

French (official version)	English (translated version)
<p><b>"Anne RUTTEN, Notaire"</b>            Société civile sous forme            de sprl            A Saint-Gilles-Bruxelles,            chaussée de Charleroi,            74/76            R.P.M. Bruxelles            0810.444.403</p>	<p><b>"Anne RUTTEN, Notaire"</b>            Société civile sous forme            de sprl            A Saint-Gilles-Bruxelles,            chaussée de Charleroi,            74/76            R.P.M. Bruxelles            0810.444.403</p>
<p>« <b>EUROPEAN CHRISTIAN CONVENTION</b> », association internationale            sans but lucratif, à 1350 Orp-Jauche, rue de            l'Enfer, 43.</p> <p style="text-align: center;"><b>Constitution.</b></p> <p style="text-align: center;">XXXXX</p> <p>L'AN DEUX MILLE SEIZE.</p> <p>Le</p> <p>Devant nous, <b>Anne RUTTEN</b>, notaire résidant à Bruxelles.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>ONT COMPARU:</u></b></p> <p><i>(Nom, prénoms, domicile, date et lieu de naissance de chaque            fondateur, ou, lorsqu'il s'agit d'une personne morale, dénomination            sociale, forme juridique, adresse du siège social, numéro d'entreprise)</i></p> <p>Les procurations prémentionnées demeureront ci-annexées.</p> <p>Lesquels comparants nous ont requis de dresser, par les            présentes, les statuts d'une association sans but lucratif, qu'ils déclarent            constituer entre eux comme suit :</p>	<p><b>EUROPEAN CHRISTIAN CONVENTION</b>, international nonprofit            association, 1350 Orp-Jauche, rue de l'Enfer, 43.</p> <p style="text-align: center;"><b>Constitution</b></p> <p style="text-align: center;">XXXXX</p> <p>On the .....</p> <p>TWO THOUSAND AND SIXTEEN</p> <p>The following</p> <p><i>(Surnames, given names, address, date and place of birth of each            founder, or, if it is a legal entity, the official name, legal form, address of            head office, number of company)</i></p> <p style="text-align: center;"><b><u>APPEARED</u></b></p> <p>before us, <b>Anne RUTTEN</b>, notary residing in Brussels,</p> <p>The previously mentioned proxies shall remain attached hereto.</p> <p>The persons appearing asked us to word the statutes of a non-profit</p>

	association, which they declare is constituted amongst them as follows:
<p>Préambule</p> <p>Inspirés par notre foi chrétienne et par le besoin de renforcer le témoignage, le service et le rayonnement du christianisme, la Convention chrétienne européenne (CCE) vise à apporter une contribution significative en faveur d'une plus grande unité et d'une intégration des différents peuples de l'Europe, à contribuer au développement d'un monde plus responsable. Son but est d'organiser un grand rassemblement oecuménique des chrétiens d'Europe et d'ailleurs. La Convention chrétienne européenne (CCE) est une organisation sans but lucratif; elle se considère comme un mouvement visant à apporter reconstruction et guérison au coeur d'un continent traversé par de profondes turbulences.</p>	<p>Preamble</p> <p>Inspired by our Christian faith and the need to strengthen Christian confidence, witness and service, the European Christian Convention (ECC) seeks to make a significant contribution towards greater unity and integration of people in Europe and to mobilise responsibility in the world. Its goal is to organise a large-scale ecumenical gathering of Christians in Europe and beyond.</p> <p>The European Christian Convention (ECC) is a non-profit making organisation and sees itself as a movement committed to mend brokenness and bring healing in our turbulent continent.</p>
<p><b><u>TITRE I.</u></b> <b><u>FORME - DENOMINATION - SIEGE - OBJET - DUREE.</u></b></p> <p><b><u>Article 1 :</u></b> L'association est une association internationale sans but lucratif régie par la loi du vingt-sept juin mille neuf cent vingt et un. Elle est dénommée « <b>EUROPEAN CHRISTIAN CONVENTION</b> », « <b>ECC</b> » en abrégé.</p> <p>Tous les actes, factures, annonces, publications et autres pièces émanés de l'association doivent mentionner :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres "Association internationale sans but lucratif" ou de l'abréviation "AISBL" ;</li> <li>- le siège social.</li> </ul>	<p><b><u>TITLE I</u></b> <b><u>FORM - DENOMINATION - HEAD OFFICE - OBJECTIVES - DURATION.</u></b></p> <p><b><u>Article 1</u></b> The association is an international non-profit association governed by the law of twenty-seven June nineteen twenty-one. It is called <b>EUROPEAN CHRISTIAN CONVENTION</b>, abridged as <b>ECC</b>.</p> <p>All the decisions, invoices, advertisements, publications and other documents issued by the association must mention:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the official name, preceded or immediately followed by these words written legibly and in full letters "International nonprofit association international" or the French abbreviation "AISBL";</li> <li>- the head office.</li> </ul>

<p><b>Article 2 :</b>  Le siège social de l'association est fixé à 1350 Orp-Jauche, rue de l'Enfer, 43.  Son arrondissement judiciaire est Nivelles.</p> <p>L'association peut établir des succursales ou dépendances en tout autre endroit par décision du conseil d'administration.</p> <p>Tout transfert du siège social doit être publié à l'annexe au Moniteur Belge.</p>	<p><b>Article 2</b></p> <p>The head office of the association is 1350 Orp-Jauche, rue de l'Enfer, 43.</p> <p>Jurisdiction is Nivelles.</p> <p>The association can establish branches or regional offices anywhere by decision of Board.</p> <p>Any transfer of the headquarters must be published in the annex of the Moniteur Belge</p>
<p><b>Article 3 :</b>  L'ECC est une organisation internationale philanthropique et religieuse. Son but principal est  Son but principal est d'organiser un grand rassemblement pour les Chrétiens d'Europe et d'ailleurs, qui se verra attribuer le nom de « European Christian Convention (ECC) » (Convention Chrétienne Européenne). Pour réaliser ce but, l'association :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. œuvrera au renforcement du tissu social européen, en promouvant les réseaux, mouvements et initiatives individuelles des Chrétiens engagés, qui ont également la capacité de collaborer en toute confiance avec les croyants et non croyants ;</li> <li>b. coopérera avec les membres, les organisations associées et les personnes travaillant dans le même domaine ;</li> <li>c. soutiendra les efforts et initiatives des églises, des mouvements et organisations chrétiens ou autres ;</li> <li>d. organisera des événements dans différents pays européens pour accroître la sensibilisation au projet ;</li> <li>e. mettra en place un réseau d'organisations et d'individus pour élargir l'adhésion au projet ;</li> <li>f. facilitera et participera aux structures organisationnelles d'une large rencontre ;</li> <li>g. coordonnera les efforts de financement au projet ;</li> <li>h. réunira et encouragera l'échange d'informations et</li> </ul>	<p><b>Article 3</b></p> <p>ECC is an international philanthropic and religious association. Its main goal is</p> <p>(1) to organise a large-scale gathering for Christians from Europe and beyond, which will be called European Christian Convention (ECC). For this purpose it will:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. work towards strengthening the very fabric of European society through encouraging networks, movements and individual initiatives of committed Christians who are also able to confidently engage with people of faith and of none.</li> <li>b. Co-operate with members, associated organisations and individuals working in the same field;</li> <li>c. support the efforts and initiatives of Christian churches, movements and organisations, or those of other bodies;</li> <li>d. organise events in different European countries to raise awareness of the project;</li> <li>e. set up a network of organisations and individuals to enlarge the ownership of the project;</li> <li>f. work on the facilitation and organizational structures of a large-scale gathering;</li> <li>g. coordinate the fundraising efforts for the project ;</li> </ul>

<p>d'expériences.</p> <p>L'ECC réalisera ses buts à l'aide des moyens qu'elle jugera appropriés.</p>	<p>h. assemble and encourage the exchange of information and experience.</p> <p>ECC shall fulfil its aims through the means it deems appropriate.</p>
<p><b>Article 4 :</b></p> <p>L'association est constituée pour une période illimitée; elle peut être dissoute en tout temps.</p>	<p><b>Article 4</b></p> <p>The association is constituted for an unlimited period; it may be dissolved at any time.</p>
<p><b><u>TITRE II.</u></b> <b><u>ASSOCIES - ADMISSIONS - SORTIES - ENGAGEMENTS.</u></b></p> <p><b>Article 5 :</b> Le nombre des membres n'est pas limité; leur nombre minimum est fixé à neuf.</p> <p><b>Article 6 :</b> Sont membres, les fondateurs.</p> <p>Peut également devenir membre, toute personne physique ou morale, qui en fait la demande par écrit au conseil d'administration.</p> <p>Celui-ci statue au scrutin secret sur cette demande dans le délai qu'il juge opportun et sans devoir en aucun cas motiver sa décision.</p> <p>Tout nouveau membre est tenu de signer le registre des membres, constatant ainsi sans réserve son adhésion aux statuts de l'association.</p>	<p><b><u>TITLE II</u></b> <b><u>ASSOCIATES - ADMISSIONS - WITHDRAWALS - COMMITMENTS</u></b></p> <p><b>Article 5</b></p> <p>The number of members is not limited; the minimum number is nine.</p> <p><b>Article 6</b></p> <p>The founders are members.</p> <p>Any physical or legal person may become a member by applying in writing to the Board.</p> <p>The Board shall hold a secret ballot on this request whenever it considers appropriate and without having to give reasons for its decision.</p> <p>All new members are obliged to sign the members' register, thereby establishing without reserve that they approve the statutes of the association.</p>
<p><b>Article 7 :</b></p> <p>Toute adhésion à l'association emporte l'engagement de payer la cotisation de l'année courante.</p>	<p><b>Article 7</b></p> <p>All membership of the association shall involve the commitment to pay the fee of the current year.</p>

<p>Le montant de la cotisation annuelle est fixé chaque année par l'assemblée générale. Durant la première année, la cotisation sera payée sur une base volontaire.</p> <p>Le membre en retard de plus de trois mois de payer la cotisation qui lui incombe, est mis en demeure par le conseil d'administration de satisfaire à ses obligations. Cette mise en demeure peut être faite par simple lettre recommandée à la poste.</p> <p>A défaut de paiement de la cotisation dans le mois de la mise en demeure, le membre défaillant est réputé démissionnaire.</p>	<p>The amount of the annual fee shall be fixed each year by the General Assembly. In the first year the membership fee will be paid on a voluntary basis.</p> <p>Any member who is over three months late in paying the due fee shall be instructed by the Board to fulfil their obligations. The instruction may be made by simple registered mail.</p> <p>If the fee is not paid in the month of the instruction, the member shall be considered to have resigned.</p>
<p><b><u>Article 8</u></b> :</p> <p>Les membres sont libres de se retirer de l'association en tout temps en adressant leur démission au conseil d'administration par lettre recommandée à la poste. Le retrait sera effectif à la fin de l'année civile si la lettre de démission est adressée avant le 30 novembre de l'année en cours. Dans le cas contraire, le retrait sera effectif à la fin de l'année civile suivante.</p>	<p><b><u>Article 8</u></b></p> <p>Members shall be free to withdraw from the association at any time by addressing their resignation to the Board by registered mail. The withdrawal shall be effective at the end of the calendar year if the letter of resignation is sent before 30 November of the current year. Conversely, the withdrawal shall be effective at the end of the following calendar year.</p>
<p><b><u>Article 9</u></b> :</p> <p>L'exclusion d'un membre est prononcée par le conseil d'administration. Celui-ci statue au scrutin secret et à la majorité des deux tiers de voix, ce après avoir entendu ou appelé à fournir des explications le membre qui semble devoir être l'objet de cette mesure.</p>	<p><b><u>Article 9</u></b></p> <p>The exclusion of a member shall be pronounced by the Board. The Board shall hold a secret ballot requiring a majority of two thirds of votes cast, having heard the member who seems to have to be the subject of this measure, or asked him/her to provide explanations.</p>
<p><b><u>Article 10</u></b> :</p> <p>Le membre démissionnaire ou exclu et les ayants cause ou ayants droit ainsi que le membre décédé n'ont aucun droit sur le fonds social et ne peuvent réclamer le remboursement des cotisations versées ou des autres prestations fournies.</p>	<p><b><u>Article 10</u></b></p> <p>Members who resign or are excluded and their beneficiaries, along with deceased members, shall have no right to the assets and may not claim reimbursement of fees paid or other services provided.</p>

<p><b><u>TITRE III</u></b> <b><u>ADMINISTRATION - DIRECTION - CONTROLE.</u></b></p> <p><b><u>Article 11 :</u></b></p> <p>L'association est administrée par un conseil qui compte entre huit et vingt personnes, membres de l'association ou non. Le nombre d'administrateurs est toujours inférieur au nombre de membres.</p> <p>L'assemblée générale élit un maximum de seize administrateurs et deux substituants qui substituent les membres retirés.</p> <p>Le conseil d'administration peut coopter un maximum de quatre administrateurs.</p> <p>Les administrateurs sont élus pour une durée maximale de trois ans.</p> <p>Les administrateurs sont en tout temps révocables par l'assemblée générale, statuant à la majorité des deux tiers.</p> <p>Tout administrateur absent sans motif valable à deux réunions consécutives du conseil d'administration est réputé démissionnaire.</p> <p>Les administrateurs sont rééligibles.</p>	<p><b><u>TITLE III</u></b> <b><u>ADMINISTRATION - MANAGEMENT – FINANCIAL CONTROL</u></b></p> <p><b><u>Article 11</u></b></p> <p>The association shall be managed by a Board which shall have between eight and twenty members, whether members of the association or not.</p> <p>The number of Board members shall always be less than the number of members.</p> <p>The General Assembly shall elect up to sixteen Board members and two substitutes who shall substitute for retiring members.</p> <p>The Board may additionally coopt a maximum of four members.</p> <p>The Board members shall be elected for a maximum period of three years.</p> <p>The Board members shall at all times be subject to removal by the General Assembly, after voting by a two thirds majority.</p> <p>Any Board member absent without a valid reason from two consecutive meetings of the Board shall be considered to have resigned.</p> <p>Board members may be reelected.</p>
<p><b><u>Article 12 :</u></b></p> <p>Les administrateurs ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'association.</p> <p>Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat qu'ils ont reçu.</p>	<p><b><u>Article 12</u></b></p> <p>Board members do not bear any personal liability regarding the commitments of the association.</p> <p>Their responsibility shall be limited to carrying out the mandate they have received.</p>

<p><b><u>Article 13 :</u></b></p> <p>Le conseil élit, parmi ses membres, un président et éventuellement jusqu'à trois vice-présidents. En cas de vacance de la présidence, le conseil nomme en son sein un nouveau président.</p>	<p><b><u>Article 13</u></b></p> <p>The Board shall elect from among its members a chair and possibly up to three vice-chairs.</p> <p>If the position of chair is vacant, the Board shall appoint a new chair from its midst.</p>
<p><b><u>Article 14 :</u></b></p> <p>Le conseil d'administration se réunit sur convocation et sous la présidence de son président ou, en cas d'empêchement de celui-ci, du vice-président ou, à leur défaut, d'un administrateur désigné par ses collègues, chaque fois que l'intérêt de l'association le demande et chaque fois qu'un tiers des administrateurs l'exige. Les réunions se tiennent au lieu indiqué dans la convocation.</p>	<p><b><u>Article 14</u></b></p> <p>The Board shall meet when a meeting is called, which shall be moderated by the chair, or if the latter is unable to come, by the vice-chair or, by default, by a board member designated by his/her colleagues. Meetings shall take place whenever the interests of the association so require and whenever one third of the Board members call for a meeting.</p> <p>The board meetings shall take place in the location stated in the invitation.</p>
<p><b><u>Article 15 :</u></b></p> <p>Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement que si plus de la moitié de ses membres, est présente ou représentée.</p> <p>L'administrateur empêché ou absent peut donner, à un de ses collègues du conseil, délégation pour le représenter à une réunion déterminée du conseil et y voter en ses lieux et place. Toutefois, aucun délégué ne peut ainsi représenter plus d'un administrateur.</p> <p>Sauf disposition contraire, toute décision du conseil est prise à la majorité des votants. En cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion du conseil est prépondérante.</p> <p>Le conseil d'administration est autorisé à prendre des décisions par conférence téléphonique ou vidéoconférence ou encore procédure écrite.</p>	<p><b><u>Article 15</u></b></p> <p>The Board may not meet and take valid decisions unless more than the half of its members are present or represented.</p> <p>Board members who are unable to come or absent may delegate one of their Board colleagues to represent them at a specific Board meeting and to vote in their stead and place. Nevertheless, no member may hold a proxy vote for more than one member.</p> <p>Unless there is a decision to the contrary, all Board decisions shall be taken by a majority vote. In the case of a tie, the chair shall have the casting vote.</p> <p>The Board shall be authorised to take decisions by conference call, videoconference, or by written procedure.</p>

<p><b>Article 16 :</b>  Les délibérations du conseil d'administration sont constatées par des procès-verbaux signés par la majorité des membres qui ont été présents à la délibération et aux votes.</p> <p>Ces procès-verbaux sont consignés dans un registre spécial qui peut être consulté à tout moment par les membres.</p> <p>Les copies ou extraits sont signés par le président ou par deux membres du conseil.</p>	<p><b>Article 16</b></p> <p>The deliberations and decisions of the Board shall be noted in minutes signed by the majority of members present at the discussion and the votes.</p> <p>These minutes shall be recorded in a special register that may be consulted at any time by the members.</p> <p>The copies or extracts shall be signed by the chair or two members of the board.</p>
<p><b>Article 17 :</b>  Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous les actes d'administration ou de disposition qui concernent l'association. Il a dans sa compétence tous les actes qui ne sont pas réservés expressément par la loi ou les présents statuts à l'assemblée générale.</p> <p>Il a notamment le pouvoir de décider de sa seule autorité toutes les opérations qui contribuent au but de l'association.</p> <p>Il incombe notamment au conseil d'administration de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) convoquer les assemblées générales,</li> <li>b) mettre en application les décisions de l'assemblée générale,</li> <li>c) mettre en place des groupes de travail,</li> <li>d) établir le projet de budget,</li> <li>e) établir les comptes annuels,</li> <li>f) approuver le rapport financier,</li> <li>g) statuer sur les demandes d'adhésion, les démissions et exclusions de membres,</li> <li>h) adopter le règlement d'ordre intérieur,</li> <li>i) s'acquitter de toute tâche qui pourrait lui être confiée par l'assemblée générale.</li> </ul>	<p><b>Article 17</b></p> <p>The Board shall have extensive powers to perform all the administrative acts or take decisions that concern the association. It shall have the power to take all the action that is not expressly reserved to the General Assembly by law or the present statutes</p> <p>It shall have the power to decide by its own authority on all the operations contributing to the aim of the association.</p> <p>It shall be up to the Board to</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) call General Assembly meetings</li> <li>b) carry out the decisions of the general assembly</li> <li>c) set up working groups</li> <li>d) draft the budget</li> <li>e) draw up annual accounts</li> <li>f) approve the financial report</li> <li>g) decide on requests for membership, resignations and exclusions of members</li> <li>h) adopt rules of procedure/standing orders</li> <li>i) carry out all tasks that may be entrusted to it by the general meeting.</li> </ul>



<p>Il peut entre-autres, recevoir toutes sommes et valeurs, conclure tous marchés et contrats, prendre ou donner à bail ou sous-louer, même pour plus de neuf ans, acquérir, aliéner ou changer tous biens meubles et tous biens immeubles nécessaires pour réaliser l'objet social; après obtention des autorisations prévues par la loi, accepter tous dons et legs; consentir et accepter tous gages et nantissements et toutes hypothèques, renoncer à tous droits réels, privilèges et actions résolutoires, donner mainlevée, avant ou après paiement, de toutes inscriptions privilégiées ou hypothécaires, transcriptions, saisies, oppositions et autres empêchements, dispenser de toute inscription d'office; traiter, plaider, tant en demandant qu'en défendant, transiger et compromettre, l'énumération qui précède étant énonciative et non limitative.</p> <p>C'est le conseil d'administration également qui, sauf délégation qu'il aurait faite de ce pouvoir, nomme et révoque les agents, employés et salariés de l'association, détermine leurs attributions, fixe leurs traitements et émoluments ainsi que leurs cautionnements, s'il y a lieu.</p>	<p>It may, inter alia, receive all sums and values, conclude all business transactions and contracts, take out a lease or lease out, sublet, even for over nine years, acquire, sell or change all the movable property or real estate necessary to fulfil the aim of the association; after obtaining the authorisations foreseen by the law, accept all gifts and legacies; approve and accept all guarantees and securities and all mortgages; renounce all real rights, privileges and resolutive actions, release, before or after payment, from all privileged registrations or mortgages, transcriptions, seizures, oppositions and other impediments, dispense from all official registrations; deal, plead, both as plaintiff and as defendant, come to terms and compromise, this list being just by way of example and not restrictive.</p> <p>Likewise the Board, unless it has delegated this power, shall appoint and dismiss the staff and employees of the association, determine their remits, fix their salaries and emoluments as well as their securities, if necessary.</p>
<p><b><u>Article 18</u></b> :</p> <p>Le conseil peut déléguer la gestion journalière de l'association avec l'usage de la signature sociale afférente à cette gestion, à un « secrétaire général » dont il fixera les pouvoirs et la rémunération.</p> <p>Il peut également conférer tous pouvoirs spéciaux à tous mandataires de son choix.</p> <p><b><u>Article 19</u></b> :</p> <p>L'association est représentée dans les actes et en justice par le président du conseil d'administration ou, en vertu d'un mandat, par un autre administrateur ou le secrétaire général.</p> <p>Elle est également représentée dans tous les actes relatifs à la gestion journalière par le secrétaire général.</p> <p>Elle peut enfin être représentée par tout mandataire spécial désigné par le conseil d'administration.</p>	<p><b><u>Article 18</u></b></p> <p>The Board may delegate the daily management of the association by the use of the corporate signature related to this management to a “general secretary” of whom it shall determine the powers and remuneration. It may equally confer all special powers to representatives of its choice.</p> <p><b><u>Article 19</u></b></p> <p>The association shall be represented in its actions and in court by the chair of the Board or, by virtue of a mandate, by another Board members or the general secretary. It shall also be represented in all the acts relative to daily management by the general secretary.</p> <p>It may, finally, be represented by any person designated by the Board.</p>

<p><b><u>Article 20</u></b> :</p> <p>Le contrôle de la situation financière est soumis aux règles prévues par l'article 17 de la loi précitée.</p>	<p><b><u>Article 20</u></b></p> <p>Financial control shall be subject to rules foreseen by article 17 of the law quoted above.</p>
<p><b><u>TITRE IV.</u></b>  <b><u>ASSEMBLEES GENERALES.</u></b>  <b><u>Article 21</u></b> :</p> <p>L'assemblée générale est le pouvoir souverain de l'association.  Sont réservés à sa compétence :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les modifications aux statuts sociaux;</li> <li>2. la fixation de la cotisation annuelle ;</li> <li>3. la nomination et la révocation des administrateurs et des commissaires ;</li> <li>4.. la décharge à accorder aux administrateurs et commissaire ;</li> <li>5. l'approbation des budgets et des comptes ;</li> <li>6. l'adoption des principes et stratégies politiques de l'association pour les années à venir ;</li> <li>7. la dissolution de l'association ;</li> <li>8. toutes décisions dépassant les limites des pouvoirs légalement ou statutairement dévolus au conseil d'administration.</li> </ol>	<p><b><u>TITRE IV</u></b>  <b><u>GENERAL ASSEMBLY.</u></b>  <b><u>Article 21</u></b></p> <p>The General Assembly is the sovereign body of the association.  It has the power to</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. amend the statutes</li> <li>2. fix the annual fee</li> <li>3. nominate and dismiss Board members and managers</li> <li>3. approve the activities of the Board and manager</li> <li>4. approve the budgets and accounts</li> <li>6. adopt the policy principles and strategies of the association for the years to come</li> <li>5. disband the association</li> <li>6. take all decisions exceeding the limits of the powers legally or by these statutes ascribed to the Board.</li> </ol>
<p><b><u>Article 22</u></b> :</p> <p>Il doit être tenu au moins une assemblée générale tous les trois ans.  Tous les membres doivent y être convoqués au moins 90 jours calendriers à l'avance.</p>	<p><b><u>Article 22</u></b></p> <p>A General Assembly meeting must be held at least once every three years.  All members must be invited at least 90 calendar days in advance.</p>

<p>Par ailleurs, l'assemblée peut être réunie extraordinairement autant de fois que l'intérêt de l'association l'exige. Elle doit l'être convoquée dans les six mois, lorsqu'un cinquième au moins des membres ou lorsque deux tiers des administrateurs en font la demande.</p> <p>Toute assemblée se tient au jour, heure et lieu indiqué dans la convocation.</p>	<p>Moreover, there shall be an extraordinary general meeting (EGM) as often as required by the association's interests. It must be convened within six months when at least one fifth of members or two thirds of the board members so request.</p> <p>All meetings shall take place on the day, and at the time and place named in the invitation.</p>
<p><b><u>Article 23</u></b> :</p> <p>Les convocations sont faites par le conseil d'administration et adressée à chaque membre, signée, au nom du conseil, par le président ou par le secrétaire général ou par deux administrateurs. Elles contiennent l'ordre du jour; l'assemblée ne peut délibérer que sur les points portés à celui-ci.</p>	<p><b><u>Article 23</u></b></p> <p>Meetings shall be convened by the Board and addressed to each member, signed on behalf of the Board by the chair or the general secretary or by two Board members. The invitations shall contain the agenda; the meeting may only confer on the items on the agenda.</p>
<p><b><u>Article 24</u></b> :</p> <p>La réunion de l'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration ou, à son défaut, par l'un des vice-présidents ou à leur défaut, par le plus âgé des autres administrateurs présents.</p>	<p><b><u>Article 24</u></b></p> <p>The General Assembly meetings shall be chaired by the Board chair or, by default, by one of the vice-chairs or, by default, by the oldest of the other board members present.</p>
<p><b><u>Article 25</u></b> :</p> <p>Chaque membre a le droit d'assister et de participer à l'assemblée générale soit en personne, soit par l'intermédiaire de tout mandataire de son choix, également membre de l'association.</p> <p>Tous les membres ont droit de vote égal, chacun d'eux disposant d'une voix.</p>	<p><b><u>Article 25</u></b></p> <p>Every member shall have the right to attend and participate in the General Assembly meeting, either in person or by the intermediary of their representative of choice, who is also a member.</p> <p>All members have an equal right to vote, each having one vote.</p>
<p><b><u>Article 26</u></b> :</p> <p>L'assemblée générale ne peut valablement délibérer sur les modifications aux statuts, la modification des buts de l'association ou sa dissolution que si elle réunit deux tiers des membres, qu'ils soient présents ou représentés.</p>	<p><b><u>Article 26</u></b></p> <p>The General Assembly may only validly deliberate on amendments to the statutes, amendment of the aims of the association or its disbanding if two thirds of its members are present or represented.</p>

<p>Si cette majorité qualifiée n'est pas atteinte, une seconde assemblée devra être convoquée qui délibérera valablement quel que soit le nombre de membres présents ou représentés.</p> <p>La modification des statuts ne peut être adoptée qu'à la majorité des deux tiers des voix présentes ou représentées; la modification des buts de l'association ou la dissolution de l'association doit réunir les quatre cinquièmes des voix présentes ou représentées.</p> <p>Pour tout autre objet, elle est valablement constituée si un tiers des membres est présent ou représenté. Ses décisions sont prises à la majorité des voix émises et en cas de parité des voix, la proposition n'est pas adoptée, sauf en ce qui concerne l'exclusion de membres qui doit réunir deux tiers des voix des membres présents ou représentés comme il est dit à l'article 9 des présents statuts.</p> <p>Les modifications aux statuts n'auront d'effet qu'après approbation par l'autorité compétente conformément à l'article 50 paragraphe 3 de la loi et qu'après publication aux Annexes au Moniteur Belge conformément à l'article 51 paragraphe 3 de ladite loi.</p>	<p>If this qualified majority is not reached a second meeting must be called which will deliberate validly whatever the number of members present or represented.</p> <p>The amendment of the statutes may only be adopted by a two thirds majority of votes present or represented; any change in the aims of the association or disbanding of the association must have a majority of four fifths of votes present or represented.</p> <p>For any other objective, the meeting shall be validly constituted if one third of members is present or presented. Its decision shall be taken by a majority of votes cast and in the case of a tie, the motion shall not be adopted; a vote on the exclusion of members requires two thirds of the votes cast by members present or represented, as article 9 of these statutes provide.</p> <p>The amendments to the statutes shall only take effect after approval by the competent authority pursuant to article 50 paragraph 3 of the law and after publication in the Annexes to the Moniteur Belge pursuant to article 51 paragraph 3 of the said law.</p>
<p><b>Article 27 :</b></p> <p>Les décisions de l'assemblée générale sont consignées dans un registre spécial signé par le président et le secrétaire ainsi que par les membres qui le demandent et conservé au siège de l'association où tous les intéressés pourront en prendre connaissance mais sans déplacement des registres. Si les intéressés ne sont pas des membres mais justifient de leur intérêt légitime, cette communication est subordonnée à l'autorisation écrite du président du conseil d'administration.</p> <p>Les copies ou extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs.</p>	<p><b>Article 27</b></p> <p>The decisions of the General Assembly shall be recorded in a special register signed by the chair and secretary and also by the members who so request, and kept at the head office of the association where all those interested may take note of them, but without removing the registers. If the interested parties are not members but can justify their legitimate interest, this communication shall be subject to the written authorisation of the chair of the board.</p> <p>Copies or extracts of these minutes shall be signed by the chair or by two</p>

<p><b><u>GROUPES DE TRAVAIL</u></b> Des groupes de travail peuvent être constitués pour prendre en charge les problématiques liées à l'organisation, la communication, les levées de fonds et les programmes.</p> <p>Chaque groupe de travail peut en son sein, élire un modérateur.</p> <p>Les groupes de travail rendent compte au conseil d'administration.</p> <p>Les membres des groupes de travail ne peuvent s'exprimer au nom de l'association.</p>	<p>Board members.</p> <p><b><u>WORKING GROUPS</u></b> Working groups may be established to deal with issues linked to organisation, communication, fundraising and programmes.</p> <p>Each working group may elect a facilitator from its midst.</p> <p>The working groups shall report to the Board.</p> <p>The members of working groups may not speak on behalf of the association.</p>
<p><b><u>TITRE V.</u></b> <b><u>EXERCICE SOCIAL, BUDGETS ET COMPTES.</u></b> <b><u>Article 28 :</u></b> L'exercice social est fixé du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de chaque année. A cette dernière date, le compte de l'exercice écoulé est arrêté et le budget du prochain exercice est dressé. L'un et l'autre sont soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire.</p>	<p><b><u>TITLE V</u></b> <b><u>FINANCIAL YEAR, BUDGETS AND ACCOUNTS</u></b> <b><u>Article 28</u></b> The financial year shall be from 1 January to 31 December each year. The accounts shall be as at the latter date, and the budget shall be drawn up for the next financial year. Both these documents shall be subject to approval by the General Assembly.</p>
<p><b><u>TITRE VI.</u></b> <b><u>DISSOLUTION - LIQUIDATION.</u></b> <b><u>Article 29 :</u></b> La dissolution et la liquidation de l'association sont réglées par les articles vingt et suivants de la loi précitée.</p>	<p><b><u>TITRE VI</u></b> <b><u>DISBANDING - LIQUIDATION.</u></b> <b><u>Article 29</u></b> The disbanding and liquidation of the association shall be governed by articles twenty and following of the above-mentioned law.</p>
<p><b><u>Article 30 :</u></b> En cas de dissolution volontaire de l'association, l'assemblée générale qui l'aura prononcée nommera, s'il y a lieu, des liquidateurs, déterminera leurs pouvoirs et affectera les biens et valeurs de l'association dissoute après acquittement du passif, à une ou plusieurs associations européenne poursuivant des objectifs philanthropiques et religieux similaires.</p>	<p><b><u>Article 30</u></b> In the event of the voluntary disbanding of the association, the General Assembly that has pronounced it shall name, as appropriate, the liquidators, shall determine their power and shall attribute the goods and values of the disbanded association, after paying any debts, to one or several European associations pursuing similar philanthropic and religious</p>

<p>En cas de dissolution judiciaire, celle-ci sera suivie d'une assemblée générale des membres convoquée aux mêmes fins par le ou les liquidateurs.</p> <p>Tous les actes, factures, annonces, publications et autres pièces émanés de l'association en liquidation doivent mentionner :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres "Association Internationale sans but lucratif en liquidation" ou de l'abréviation "AISBL en liquidation" ;</li> <li>- le siège social.</li> </ul>	<p>aims.</p> <p>In the event of judiciary dissolution, this shall be followed by a general meeting of the members called for the same purpose by the liquidator(s).</p> <p>All the decisions, invoices, advertisements, publications and other documents issued by the association in liquidation must mention:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the official name of the association preceded or followed immediately by these words written legibly in all letters "Nonprofit international association in liquidation" or the abbreviation "AISBL in liquidation"</li> <li>- the address of the head office.</li> </ul>
<p><b><u>DISPOSITIONS TRANSITOIRES</u></b></p> <p>Le premier exercice social commence ce jour et se terminera le trente et un décembre deux mille seize. La première assemblée générale se tiendra en deux mille dix-sept.</p>	<p><b><u>TRANSITORY DECISIONS</u></b></p> <p>The first financial year shall commence today and conclude on the thirty-first of December two thousand and sixteen. The first general meeting shall take place in two thousand and seventeen.</p>
<p><b><u>ASSEMBLEE GENERALE ET CONSEIL D'ADMINISTRATION</u></b></p> <p>Les statuts étant ainsi arrêtés, s'est à l'instant réunie l'assemblée générale des membres, laquelle a décidé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de nommer comme administrateurs :</li> </ul> <p style="padding-left: 40px;">Leur mandat prendra fin immédiatement à l'issue de la réunion de l'assemblée générale ordinaire de 2017.</p> <p>Les administrateurs ainsi nommés se sont ensuite réunis en conseil d'administration et ont désigné à l'unanimité :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- comme président :</li> </ul>	<p><b><u>GENERAL ASSEMBLY AND BOARD</u></b></p> <p>The statutes having been thus finalised, the General Assembly met immediately and decided:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to appoint as Board members:</li> </ul> <p style="padding-left: 40px;">Their mandate shall end immediately after the ordinary meeting of the General Assembly in 2017.</p> <p>The Board members thus appointed met as the Board and unanimously designated:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- as chair:</li> </ul>
<p><b>PROJET</b></p>	<p><b>DRAFT</b></p>

Les comparants déclarent avoir reçu communication du projet du présent acte en temps utile et bien en comprendre la teneur.

**DROITS D'ÉCRITURE (Code des droits et taxes divers).**

Le droit s'élève à nonante-cinq euros (€ 95).Dûment note. .

Fait et passé à Bruxelles.

Lecture faite des présentes, les comparants ont signé avec nous, notaire.

Those present declare they were informed of the draft of this document in good time and understand its content.

**DOCUMENT FEES (code on various fees and taxes).**

The fee is ninety-five euros (€95).DULY NOTED.

Done and passed at Brussels.

Those present read it and signed with us, notary.

Les membres suivants ont lu et approuvés le projet de la constitution :

The following members read and accepted this draft of the constitution :

---